

# РУССКИ НОВИНИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЉОВИНИ ЈУГОСЛАВИЈИ

### Витай, сину Божи, витай!

Зос тима словами витае Новородженог Сина Божого каждого року на празник Його народзена! Так шпизали нашу ділове, так нас научели, так шпизали ми, и так буду шпизати и наша потомки до конца швета. И право так!

«Христос родися» — «Христос ше народзел!» зос тима словами розбудзонали хришћанох уж у птнаргим столѣтїю св. владики Григорий Назизенски и так им гурорел: «Прето Го величайце. Христос на тим швецѣ, прето ше дзвонїце! Най ше радує небо, най ше украси жем од радосни гур Тому, котри в и небесни и жемски! Христос вжал на себе наше тїло — треще ше од страху и радосци! — од страху пре грїх, од радосци пре свату надїю, же нам грїх буде отпущени и же будземе пошвечени... Розшлала ше цмота, зашчипела шветлост, повила ше зявела, малючке Дзєцко нам ше родзело. На Його першох спочива знаменє господствна, криж Му служи на возвищенє. Йойо мєво «Ангел велького совиту» — «Имауїл — з нами Бог!»

Жайна над тайнами. Хто го попозуми? Анї ангели го не годни, Але якпо вони величали Господа при народзєнїю Сина Божого шпизаючи: «Слава во шпїшх Богу», так и ми можеме и дружити зос глубинї шєона робити.

О ни шлоти Вифлєемци, котри сце не мали места у своїх домах за сво Його Спасителя! О яку сце радосц страдєли! Чом сце лєм потим не пошли до вертегу и не привитали Сина Божого? Чом сце му не зашпизали: «Витай, Сину Божи, витай!»

Исусе Маленьки, ми Це нащивиме; ми Ци отвориме своєю шєрца; шєрца худобни, бо знаме, же Ти принол, да худобних зробиш богатима.

Ми ци приношмє шєрца зармуцєши, бо ми знаме, же Ти з неба зипол, да пощєлиш зармуцєних.

Ми пред Тобу отверамє шєрца забрудзєши, бо ми добре знаме, же Ти баш

прето з неба зипол, да нас умєш зос своєю прєсвату Крєсту, да напукнєте не зламєши, але да го гур небу подзвигнєши.

Най Ци будзє, премили наш Спаситєлю, вична слава чєст и поклон и тєраз и вшє и на вєки вєкох!

ВИТАЙ, СИНУ БОЖИ, ВИТАЙ!

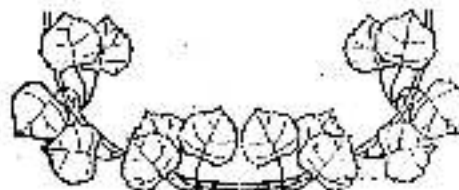


Шпїшким ширним нашего шладнєства шпїшчєм празник Христового народзєня. Най го шпїки шєшлїво дочекаю и прєпровоада.

Исто так моаїм Господа, да благослови нови рок, да нам будзє шпїшким шєшлїви.

Крижєвици, на празник Прєнєшорчєного зачатїя 1935.

† Двонизий,  
 владика.



### Коляда.

Не у розкошох и палатох,  
 А у цєрнїю, в подартїх лєтїх;  
 Не в граду Ромула и Рома —  
 На край малого Вифлєема.

Принол вон єднєй ноци на швет...  
 И не бакїяди, а небєсни швет  
 Розшївил, розогнал їму дугу,  
 А нєсия ашєнох чєкєку гур.

Шє на радосц императорох,  
 А паштїрох при обнєох в торох...  
 Малїм у шєрцу, шїшким, шїрним,  
 Шпїшким и народзє добрим шїрним,  
 Придзє лєм там, дзє дупа чїста  
 Зос Вифлєєму радосци чїста.

С. САЈАМОЊ.



### Крачунске.

На малєшких савкучкох  
 Придзє гур нам Мєсїя  
 И залурка до очкох  
 «Принол дзєци, гур ми — я!»

Чи сце добри шє бїли?  
 Моаїц не цє забурї?  
 Оца мацєр лїобєли,  
 А до вєком ходзєли?

Однєкнє: «Так, так, так!  
 Придз лє до нас шєпєлик...  
 Придз Исуску, з нами  
 Побавїц тє на слєдї  
 Бо ми тєбє чєкали  
 И од злого шєсєдї!»

С. САЈАМОЊ.



## Найважливіші інстинкти.

## Талияне рудяю отровни газ.

Хасноцане отровних газів у медично-народних догварках набранато. Але випатра, же ше Талияне янак служба у Абесинії в з отровнига газами, бо абесински цар явса Союзу Народох, же Талияне пуцали в аеропланох на абесинску войско отровни газів и велі абесински воцци страцели вид — ошлегли.

## Розоружане на морю.

У Лондону радва ше делегати державох о розоружаню на морю. Такой на початку питала Японска, да ше ей доплатявди таке наоружане, яке на Америка и Англия. Ровуми ше, же того Японцом не даю. А вони уж приправени, да ше без огляду на тоту конференцію наоружаю и далей, цо лам баржей можку. Так и вое той конференції о наоружаню видве ваш лам — нове наоружане.

## Талияне заш бомбардую шпиталі.

У остатніх двох рудали Талияне в аеропланох бомба на еден шведски шпитал Червоного Крима, котри ше находив недалеко абесинской фронті. Чезко ранети главни доктор и управитель того шпиталю. У Шведской прето рошени гнів проци Талиянох и так вони направели себе ванк адного нового неприятеля.

## Домашня война у Китаю.

Японска ванк почала мудит у Китаю и буйти китайски народ проци його законитей влади. Под видивом японской агітациі северни Китай сце ше одвелиц од китайской держави и створиц якуш окрему державу а ровуми ше — под тугорством Японской. Шипки прави китайски патриоти виступели проци тих своїх врадичох и герая у Китаю бешні домашня война.

## Хорвати проци комунистох

На великих политичних сходахх буйшей Хорватской Селачкей Странки, котри ше пред новим роком отримали у околци Загреба виступели хорватски предияци (напекно по розказу Дра Мачека) проци большевичкох. Хорватски народ одрукую и осудую большевички способ владаки. То ше мушело явно виявиц и наглашиц, бо ше даповядни комунисти по розказу в Москві пробовали уцагнуц межи хорватски народ и да го буйи и аводаю на криви драги.

## Державни бони.

Влада одлучела видац державни бони (облигації) у суми од пол миллиарди, котри буду введени як державни пенож. Влада то роби прето, да ма в чим виплатит менши державни длуства, котрим квант уж иншон.

## БРАЦА РУСИНИ!

Читайце и розшируйце  
єдини наш народни часопис  
„РУСЬКІ НОВИНИ“.

## Жридала наших фондох.

Фонди, през котрих чезкі можку постояти том и на народни установи, потребни и нашим робителом и чалей преси. Час од часу жертвує ше на преширене робителом. Можеме повесц, же и досе бо потребох бешо на шипки бони та ше дари дробя. Але треба да пильнайшу увагу владжеме бач на допоможиню. Нагодах ест до помочи белю. Мешка збранимо увагу на дасельо.

Помогати нам, же у Галичині воядуго на «Рідну Школу» або други культурни цилі Збичай незвичайно красни и бредни наслідобаня. Да ше збералем на забави, за прибаты ствари о тим ані бешеди. Вец чи би ше у нас од того Крачуня не почало зос масову вояду, то пр. на пресоби фонд? Дахто себе може припомнит и на Крачуня за «Руски Новини» и до, але то би не буйи ація широкя, народня.

Думаю, же то и не чезко будзе пребесц. Але ест Хори побач бони од хижки до хижки з писню. Але их нет зножа ше вегице, дзібка, дзеци и буду шипвац тиж. Ровуми ше, же ше дарунки буду тошю записовац и еветуално можку буц друвобани у робителом. Пропаганду зроби интелігенція як пангобе учитель и школярє. Можє будзе дагалє требац пояснюванчом ше так зоби, освидомлюванчом период. Але то будзе просвітна робота, а не пилеме забубан, же ше при каждей нагоди маме fiorici за добри, хасновити ствари. Же ше теда можку збрати предияцици и предавач календаря, не треба споминати. Попри французской радосци будземє и робити.

Свадзи, кярбац и други скардан мало буц жридало моралей и дзуривитей до-

## ЩЕ ШЛІВИ КРАЧУН!

всім прислаником, писателюм,  
читателюм и омылювачом «Руских  
Новинох» винчує

Редактор.

помогти нашим змагацьом. Кед подумажє, белю ше пожеку бирувце при таких нагодах, гоч ше не поленнуго обставини, чезко, же ше мало бешо не жертвує на оцим загальни интереси. Вшадзи ше муци рубач лад палларней широбности, гбардосци, вшадзи одлюбовомай пресоби. Невраз то неприятне, але потребне.

Спортеки, просвітни и др. дружтва треба би на своїх змагацьох, забавох, преставах думати на ширни народни потреби гоч и поквали часто бешде.

На важдому крочаю може ше допомогти фондом. Вечей пропаганди, реклами и не будзе мезди нами такя, цо не буду зван же вихода «Р. Новини», календар и др.

Вец ше можеме сподитица, же по Крачунє буду новини янак бешни. Же уж рад приде до виданя исторії. Же не будзе нарозпоряданих кнїжкох, же ше фонди побешало.

С. С.—н.

Прим. ред. — Як доганяю буйи нашо школярє воядувач (шипвац крачунскє вєсти) по шипких записох на фонд вє виданя исторії. Целю препоручуєме нашим читателюм, да школярєх цо естї помогити у тим добрим дію.

## Діялносц Рускей Читальні у Р. Керестуре.

од 7. XII. 1934. до 8. XII. 1935.

Читальня при Руским Нар. Просв. Дружтєвє основана у Керестуре яне 1924. року у фебруару мєсачу. Діялносц ей до 1934. року була слаба. Читальня була обновена и достала нового живота аж на концу 1933. року. На початку того року було на славним собранню 115 членк, а вєшка их ма Читальня 190. Ту ше уж видан напредованя.

## Діялносц Читальні у преплим року.

Жива робота у Читальні почла в 1934. роком, кед ше основал, запрошо обновел Хор Читальні и основал Дилетантски кружок. Заслуга на основанє и розвой хора ма кавєтан о. Онуфрий Тимко, (у дилетантским кружку найвєцей роби зати секретар Читальні и, уч. Ковач. — Прим. ред.) Мужески хор ма шєшка 64 членк.

Хор Читальні зробел барз велю. Його роботу можеме лєтко подєлєти на 1) Шипване у церкви под Службу, 2) Концерти и Академії, 3) Рижак виступи хора при других явних прєславах. Хор научел 42 церковни пєснї вєкшином наших украинских композиторєх. Хор шавва цалу Службу и виступел у церкви 9

рази. Церковни пєснї шипвали ениц при дочекованю Прєса. Владичи, у процесїях, на хованьох, панахидах и сл.

На концертах-академіях шипвал мужески хор 18 шипванки, а женски 10. То скоро шипки украински народни пєснї и у тим зєшла заслуга хора, же уважала наш народ в красоту наших народних писеньох, котрих ми до терая слабо аалли, бо шипвали ше у вєспийвєцей сербски и малярски яри (новци). Зос тим дзвела хор у народзе националну єдност и ємополитованє, бо народ видєл, ака ше красота яри у наших писеньох и же им ровних на тим шєце ест.

Шипких явних виступєх дєс євєнгєлє шипваньом мал хор 14, шипких пєсньох научєн хор шипвал 74; а шипких явних виступєх мал хор 29.

Кед ше вежиє под увагу, же наш хор то цєлком млада дружтво, же материал, кєтрєтє хор аложєни шєце сирєви, не виробєни, ше не цєнєше мушєме чудован дєски и витирєвєлєци дирєктєра хору пангоца Тимка, як и шипких членєх хору, же могли у єдиним єдиним року гєлєо створити.

Треба яше допац, же наш хор то перши у нас велєки и добре вєнєчєловани хор, з котрим би могли виступити и пред варошкє, вишколовану публицу.

О роботї и усїяхох дилетантского кружєка, котри дава єрєдєстави, будє у нашім часу.

(Написал секретар Читальні  
Мих. Ковач, уч.)

## За Крачун

Прєпоручуєм фєни бєгрємов мед, орєхи цємаричачи и цукру, платно, порхєти и други єснан. — Вина, и пєлєчки кємпєлєцє по жєйтунєй цєни.

З поштованьом

Члємар Душан, тарговец и качьар.



## Знїжена предплата „РУСКИХ НОВИНОХ“

Хто заплаци предплату на „Руски Новини“ до 15. фебруара того року ва 1936. рок на в передок, илаци наместо 60 Д.

Л В М 50 Д.

Прето шицки понатляйше такой предплату уилацин.

РЕДАКЦИЈА.

## Писнї и приповедки

у Р. Календару ва 1936. р.

**1. Поевнї.** Цалком уж поважни настрої у души Габра Костельника: он слашел юбилей, а терас думя о шмерци: „Младоси на сце то припознал, цо у мойм терас шмерцу, криду роїл та увери ях раховац ше зос шмерцу“. Як кед би бул з едну ногу на другим швецѣ, але не пада до рознуки, бо певносе, же у Божих руках шицко па и його живох, дава му успокоєно; Бог ше остарал за пали наш живот на жемѣ, остара ше вед за нас и по шмерци.

Писнї М. Внїал маю тиж чарлїшну барву! „Хто може ркшиц тайну нашого живота и вонрес гвиздох, цо на небу шицка?“ — так ше вон пита. Одповедь за нього як религийного человека неси: дем Бог зна шицкому конца.

Йому блїзка автор М., але писня „Любовн мой“ не шира и ми можеме з ѣм тиж заплакац над його любовю, лям то будзе — неширо.

Удатни писнї А. Бучковей. Прости ритм (местами хроми), цух народней писнї, логоси ияслову — добри прикметї ѣй писньох.

Нежне у писнох добрей пискї: „Две шерцо мойо“ тото место: „Две гори високи, и бастри потоки, две чуц плач, малих привитох, там шерцо мойо“.

М. Ковача „О едаому дїтови“ добри образ лям би може льпши бул у прози, бо ритм слабн.

л. Е. Б. али крайше сладац стихи. Треба меритица на штейшну бенеду („дїмачин“).

В. Пана „Магера“ цела писня сипа и сердечне подкисованя ва ѣй старани. „В не дзело рано“ котра у „Р. Н.“ пре похибку друковане под мойм женом, одиха з тугу за нещешлїву, „поховану“ любовю „У мойм шерцу бул смуток, а на очох слизи. Пташца шнавада, кивше пашо и — дївнїка дїлско — далєко давонели дзвони... Сумно, жалонїя... То веди хованї нашу любов“ — спраци прете и краше.

М. Б—а „Ярнї настрої“ кратки, але удадо ше авторова амальовац ясновсц, потоду и шмелосц духа.

Б. Петрићали „Брацковн“ шире и терас як и шицки други ѣй писача „Шицко марке на тїм швецѣ, шицко преходзи, шицко гирва таки кратки час, вед ше яшнї, и да нїт у цїлим шерцу шери, монней шери до Бога, до ашного живота по шмерци, человек би бул слаби, бѣра слаби и може частейше би му приходзела думка — скрациц шицко, зосред свой шлїц зос жемн и його би встало“. Тому класе направо авторка християнски оптимизм и радосц у церельох.

**2. Проза.** М. Ковача „Бирова“ нама досц изрази шпик и ствар як гумореска роацїонїта. Шмело ше могло привесц лям найхарактеристичнейши моменты, да лям образ будзе пскїшнї. Бо на яшаме, як тот бирова: чи мудри, чи слупнї; чи го почитовац маме, чи ше шмелц йому, або там, цо го вїбрїял на тїм важне место.

Я. Нада „Латанї рїбк“ ма цїкаву основу, лям менше цїкаво аповедзене. Вирази як „срста“ не кашо.

О. Торки „Хто ма право“ а добру режню будзе ше успишно ирказовац, гоч сама ствар потребовала гочнейшого виробнїя. Дєповннї места на вапнї за саму акцију, а атракцију розкој ахдї. Подїлї того роду частнї у наших обставинох идачнї материал до збудованя предстванї. Добре сховени момент, як ше твора (пре женячу) класи у дружтвї и тим самим процивенствї междо цїма; социалан момент у ствари зацїкавоше ише ведей за саму ствар. Та бенета не вїберала и лїчїста. Вед

чом же двїчїята на бавнску танцю „воло“ Не маме специалнї баванско-српнски танци, вед ше могло поглядат дїяки з других наших братох. А так лем вода на мїлн, цо мела муку на хлеб за однародзованя: бо и на сценї ше уведзи цуднї елементї. „Прїзїка“, гоч ирраїте у пародїе, не цїшо слово. Семк гланик особи — то не цудо, так и у живнїе — пре маю су одлучнї и шмелнї. Сцене зос пїтачу природнї. Як верна робота того роду цїлого автора вонї у гїднїм уснїац.

Я. Ипс на конци: чом в. редактор не поправка бенету, га вон и добре зна, а друковал так як хто чанїгал?

Чом в. Г. Костельник унесол у своей статї скїзатїл за политичне москофїлство и робнї з свойм акторнїством нявотребнї розправнї?

Загално календар як и цотераннї; коректура солива, узложене гоч меней преглїдане — цїкаве и розличноразнї.

С. Саламон.

## Внїчованїе.

Внїчїем вам писни нову:  
Кед ше нам Исус народзет  
Їкнї не мал над главу вїронї  
И бидне барз жїце водзет.

Але зато пдволоснї  
Превсоднї свой шк на жемн  
Не гїдадї вон бїгїтїстнї, лїата,  
Та з неба буда му лїата,

Їог лем патрї добри дїла,  
Чи нам дїша добре жїлї;  
Вед ми шицки намстїаїме

И розкоши не гїдаїїме  
А як вон у Внїшнїему  
Скромннї будаме на теї жемн.

С. САЛАМОН.

М. Ковач:

## Бачи Антонь.

У внїцїн.

Посїдал ше зос дїдом Балтаром, ише скорей ше служел у нїх же ин алкрнїя внїцїу. Дїтором, до два форнїта, чи кельо то уж тїм було. Антонь мотнїку на плєво та гїлд. Роботу, цо други оконьчїли за два днї, вон бн оконьчвал за цол того времена. Так и терас. Шлєвул до гарсцох и почал, кед поволаднїо гїзда видан Антона як ухондї до двора, та ше вїтал:

— Цо же Антонь, будае тота внїцїа до тїшнї окопаня.

— Гїздо внїцїа уж окопаня, ирнїшл сом по пенєжн.

Гїзда любел лїац, та и терас почал крїчїац: Цїганнїш же шнї окопал, пайвїзем и опатрїд. — И яшвсцє вїдал кнїшок, та ровнїо до внїцїа. Акурат! Внїцїа як треба обробена. Брацн ше дому — Антонь ише там.

— Та? Цо повецє? Цїганнїш?

— Цїганнїш, дабоме же цїганнїш. Гварел шнї тельо и тельо работнї, а то шнї цїганнї дївнї. Не дам цїк ведей ян форнїт.

— Не дацє?

— Не дам!

— Не? Да яшвсцє, же класн ровнїо до внїцїа та и шицку одкрїнїл.

— Робнї цо сїснї аль я ведей не дам.

Так ше рїстали. Антонь мотнїку на хрїбет та вонкї в двора. Дїдо Балтар янал же

Антонь гукац, та за кождї случаї позвол кед уж слупнїо шєдало онатрїа, чи яшвсцє тот не зробнї до аадужан. Кед вон до внїцїа, а Антонь мале не цалу внїцїу одкрїл.

— Та цї то робнїл магарцї! Не закрївал тету внїцїу такої, з места.

Бачи Антонь ше вїпросцел, подшар на мотнїку та уцеразїл злої гварнї:

— А дацє 2 форнїта?

— Та дам, дам, лєм закрївай.

— Не спрєвєдїлєнє?

— Не...

Тот шор цо го терасї открївал, терас почал закрївац. И так шором. Нец була мєшачнїка, та могол нескоро внїцїа закнїчїнї своїм работу.

По гїднїої волї.

— Гїної Антонь треба вонкї — гварнї вїного ярнїого дїл гїзда.

— Не мож гїзда тнїої вонкї, бо блато. Чєжко будае коньом. Чєжко будзе коньом, не внїцїаго — одгварнї бачн Антонь.

— Пратаї и не драцїдай. Тнїої слухац и робнїц.

Антонь наклїд полнїк верхом вон и запрягнїул. Шєднїул и гїзда. Сїснї ше сал оннєднїшнї чи яшвсцє тот Антонь зна ше гане блато и же його конї не годнї внїцїац. Внїцїа зос калїау. Конї добре цагнїо, але ше Антонь цошкїа вернї на своїм шєдакєгу. На яр зна буц на местох по днїловох нїшнї места до бара

чєжко прєснїчїац. Внїо су влїжнї дїкєднї и прєа цїлє лїто, а особєно а зрнї по вєльнїх днїждох. Там кнїлїбнїшнї колнї, колєса там найбаржєї осєтїа терху. Такнїх местох було кельо д на тнїм днїловє калїа бачн Антонь зос своїм гїздом шнїол на полє. Нїє вїдно уж прєннїлн и конї крїашнє внїцїнїк. Знїлїрнїаїлн днїус колєса але лошнїо. Гїзда ше у себе оннїмнїкул дїма:

— Гнїшут цот мой сагнїа, не сїдє му ше робнїц, та гїлдє най полє: блато гїзда, не мож вонкї слонї.

Накнїлн заш на таке однє место. Бачн Антонь почал крїчїац:

— Дї-дї-дї... аль внїцї место же бн баржєї поцагнїл коч — сланїулн.

Вїздл гїзда днїловнї, та и вон почал крїчїац:

— Дї-дї-дї... аль конї внїцє баржєї слонї.

Знїлої Антонь в коча, внїол и гїзда, дрїглїау коч поцїкаю конї — вїднї. Алї руннїцїа ше вєсцїу.

Гїзда ше внїої, Антонь ше оннїмнїкулн та гварнї:

— Не гварел сом? Аль ян внїцє янє не вєрїцє... Думацє Антонь спрєвєдїл... Антоньовнїк ше нїє снє... Антонь вїднї... А конї себе рїбнї сїсцїе... Я вїл будзєм цївац конї?

Гїзда чуцнї и дїларє. Цо терас робнїц? Нїцїе номата лям зруцнї од теї терхнї. Зруцнїлн обнїчїомє. И лєдво, лєдво на концї конї руннїлн.

Друго, друго гїзда думал же цот Антонь мал крїаво того днїа, кед гварел же блато, аж кедї вонкї гварелнї му лїдєдє, же бачн Антонь крїчїал на конї: Дї-дї-дї, кед сїснї да конї слонї.



# ДУХОВНИ ЖИВОТ

## МЕТОДИЙ ЯК МИТРОПОЛИТ ПАНОНСКО-МОРАВСКИ И ЦАПСКИ ДЕКАТ.

Кед ше св. Кирил преселил до вичности, остал Методий сам. Але хед ясно увидял, же вода Божя у тил, да вон предужил свою мисийну роботу межи Славянами, прилапел ше имело своай роботы Методий бул человек, як го описуе його животонас, полни страха Божого, точно окольчовал Божо законца, правдива ангелска чистота, человек непрерывней молитви и покаяния, могущи и скромни у своай беседа; могущи против провинкох, а смиренни пред гевтия, котри примал науку, добродушни и милосердни; волия любви и церквенности старал ше да „постави шикцим шикко, да шикцих придобие за Христа“. (Кор. 9, 22.) Бул муж справедлив, практични и витирвали у работи, ни пред якимя препонами ше не сиримовал, хед ше робело о Божих справох. Такого видение го през шикци 15 роки його митрополитованя од 870—885.

Кед Панонски княз Коцель на Блатним озеру дочул за намерц Кирилову, замодял палу Гадриана II, да му понаса Методия за учителя миссионара. Волго модисл из лем у своай мену, але и у мену славянских князох Растислава и Святополка Нитранского. Папа Гадриан II. вислухал тоту проабу и написал послане згаданым славянским князом, у котрим лине, же „да послал“ Методия, мужа совершеного до розуме и правонирного, хтери предужил роботу Кирилову проповидуюци слово Божо и случане им богослужения на славянским языку. „Методий остал лем през кратки час при Коцельови. Ту ше и заш препивдетел, же за ускышту вксийну роботу межи Славянами всохочно потребас, же би Апостолски Престол обновел стару Сремску митрополию и створел окремиу славянску церковну провинцию, котра би була подложна Риму и цалком независима од немецких владыкох. Попол прето до Риму и виселол тотк потреби Папи Гадриянови II. Папа одобрил тоту предложени, обновел стару Сремску митрополию и пошвещел Методия за першого митрополита Па-

нонско-Моравского, а прето того назначел го и як своайото легата. При той нагоди як легатови дал му шикци власта, да роби и като покрещене блэйских болгарских народох. Папа доволал и князо Мутимира, да ше и вон подя под властц Панонско-моравского митрополита Митрополия Панонско-моравске похояволаше жеми трох славянских князох: Растислава, Святополка и Коцеля, як и край Новавской Хорватской, а властц методия як папского легата ишла и нова граница його митрополит тат, дзе вон добула умерена церковна гьерархия. У тот час Методий мал першиц свою пастирскую службу на престоре поместан Алпани и Карпатами и долу аж до Дунаю и под Сава.

Продая обнови старей Сремскей митрополит, котра терас як Панонско-моравске митрополити постала штретовиско славянскей церковней провинциі за шикцих Славянох, побундали ше Немци а подпличих причинох, бо ше розумели як треба науку Спасителя о Його св. Церкви. Немци предобили за своай страну и княза Святополка и язварли до кемийци найперше Растислава Едвана цоля була и Методийова. Методий мушел през три роки шидити у кемийци и вельо церквич, кед бранел права Апостолского Престолу и самостойности Панонско-моравскей митрополити. Кед по намерци Гадриана II. прикисл за Папу Иеан VIII. (872-882) и докчал, по ше графелоз и Методийом, енергично висгунел за його обрану. Послаа до Немцевей як своайото посла Явинского владыку Павла и гледал од краля и немецких владыкох, да дораз випуци з кемийци Методия, бо их вельокак найвотрейше докарел. Методий бул нуцени на шлободу и працей ше до Моравскей, же го народ дочекал з найвекшим одушевляньом. Ту могол спойкойно веси святу вельку митрополию од року 874—879.

Мелзнич немецки вплив на княжевским дворе Святополка заш ше змодисл. Сам Святополк ни любел Методия, бо го вон карал пре недостойни його живых. Немци заш а помочу Святополка поднесли до Риму скарту против Методийови клеветания го, же шикци кривоверну науку и же далай служи на славянским языку Службу Божу и други бого-

служения. У позних роках идзе Методий по трецераз до Риму, да брані своайо правосире и славянске богослужение. У Риму восо висказал, же „вои вери во апостолскей и евангелскей науки, трима и шикцива як то учи римска Церквич и як то од Святых Отцох иридаче“. Цо ше дотика богослужения на славянским языку, удало ше Методийом достач и терас одобрено и од Ивана VIII. як достач и од Його предходника. И так Методий вай бул подтвердени у своай властц митрополита и папского легата и отряданк ше врацел до Моравскей.

Остатні роки своайото живота понивецал Методий на прекладане часдох св. Писма, котри не були преложени з грецкого язика на славянскы, а помагали му при тым дромс папоцеме скоронисте. Преложел крем того „Зборник церковного права“ и избрани для церковного права“ и избрани для церковных Отцох. Так охлел своайому духовенству шикко найпотребнейше за духовни живот и за управу а вярисама. Року 885. дня 6. арида придал своайо шикциотну дупку на рукох своай панодох у своай архикатедралней церквич у Белуграву опружени а втером и народом. Витварел тотк остатні слова: „До рукох Твоих придавам, Господи, дух свой“. Яко у Риме а найвекшим торжествамы поховани св. Кирил, так терас и у Белуграву цал Моравска висказала найвектму почастц своайому апостолови и просвитителюви Методийови. Ховаче ше одбуло на латинским, грецким и славянским языку. Своайото доброту учителя и пастира оплаковал цал моравски народ без роалики слова, вельо и мале, боячи и бидни, шлободни и раби, вдовци и широти, судан и домашні, хори и дариак. Шикци владыки за гевтия, котри бул шикцим шикко, да „шикцих придобие за Христа“.

(Конец будае).

## Жертвуйце на „Фонд Руских Новиных“.

С. Саламон:

### З дарами у Исуса.

(Кратунски обран на одну дню).

Одбува ше у бунту жерни рок по втечи святий фамелиї до Египту.

Особк: Дзешо Исус,

Мария, Осиф.

По длюйо дзедк а наших крайох: З восточней Украины над Дибром, а Галичкни, Буковини и в Карпатох. Шикци у народним облячкы своайото края. Шикциот шикци пари дзедох, у каждей пари дзедиче и хланец.

Декламатор и Хор.

1. ява.

Декламатор: Чувце? Народ побожни шикцива, у шикци радости шикцива являна, шикци ангелох шикцивану в побе, замечетали пастире себе и поколопом го придавали Бо, котрого так очековали Родил ше, а неба ту людзом пришел З престолу слави ту бидним шикцива Гваря, же шикцих тедя народи З поклонном пришли, бо ше пречуло Цо тых днюх у Вифлессу було. Мирно в радости, у колней згоди Чекал шикци свой, да поклон даю Терас баш како в раз тот прищ мале.

2. ява. Истик и ззедци.

(На сцену уходзе у парох хланци и дзедича: З Украины—Руск, а Галичкни Подкарпата и Буковини. Облячени у шикциотх своайото краю).

Шикци дзедци: (поклона ше, падаю на зем).

Мария: Витаме и вас предобри дзедци.

Сяньде вас жеми. . . .

Пара I. О най ше шикцива

Меню Мессі а шикцивету Спаса!

Пара II. Най слава Його шикцива на згаса. . . .

Пара III. Зос Вифлессу шикциотним шикциотним шикциотним

Церк IV. На цалей жеми добре шикциотним.

Осиф: З далека шикциотним ви ту дзедичку?

Пара I. Дзедичку драгу ви преидц мушели

„ II. На коньох, мулох, а и на кону. . . .

„ III. А дзедич зме ше морьом рушели

„ IV. И през Евксинус тидзель плувели

„ I През Босфор коло островох веліх.

Мария: Чи вас у драме бурі рушали?

Пара II. З Божу помочу шикциотним зме шикциотним,

„ III. Гоч перая витри ладю врацали

„ IV. А татк мале ю. ле шикциотним.

Осиф: Приповедайце о жеми вашей!

Мария: И ни за мудрых а восточка чули?

Осиф: Шикциотним ше поход гевтот розгалинел

Шикциотним: Прето зме и як в Египет пришли.

Пара I. По шикциотним скоро наших валадох

„ II. Знаю за чудо у Вифлессе

„ III. Знаю за волхох а восточней жеми

„ IV. За гевтот яву, цо як шикциотним.

Мария: Як же вас вашо отпа, мацери Пара I. Пуцели в драгу за моря шикциотним? хланец: У наших роцех то шикциотним таки, же дзедци мали иду а дарами Погородадени. . . .

Осиф: Але го сами! . . .

Мария: Найбезпекни а драме шикциотним шикциотним

Дзедич: Пришли зме зос тарговцями нашими

Князове нашо ше дошварели

И нас ту шикциотним ведно шикциотним

П. хл. Маме ше врацни скорей, як шикциотним

Дзедич: До Таврици ше заш поврацнше

III. хл: И розгалинше, цо терас шикциотним

Дзедич: Гоч дзедичку мале шикциотним жив

IV. хл: Знаме, же ше вельо у шикциотним укрис,

Дзедич: Же то Месса, а шикциотним народи

Шикциотним IV. п.: Вон шикциотним научи, як шикциотним згоди.

Мар. и Ос.: Подзекуйме шикциотним за доброту!

Шикциотним клещани: Дзекуйме ми за ласку тоту.

Хор за сцену шикциотним шикциотним: „Нова радисель стала“.

Деклм.: Дзекую и модал ше шикциотним Богу,

Же указал любов шикциотним шикциотним

Чи и ми, браца, не дзекуйме,

Же шикциотним я любви шикциотним шикциотним

О чи шикциотним шикциотним шикциотним шикциотним

Ту шикциотним иду в шикциотним и в шикциотним,

И забувало шикциотним шикциотним,

Клятиа шикциотним шикциотним шикциотним шикциотним. . . .

Шикциотним: Ставаю.

Пара IV. Евксима шикциотним шикциотним шикциотним

(з Карп) Живаме мирно, шикциотним шикциотним



### Пар слова ту женом.

Мили руски жени! Обрадам ше ту вам зос даскельома словама, на цо ме понушило то, цобуло писано у „Руских Човинох“ (у числу од 43—47 числа 1935. р.) о тим, цо може жена, кельо добра и кельо зла. аробит за фамилию. Там в особито истинунте ало, котре саричивала жена у фамилии, на так в у бални року чловечески.

Циль мойого писаня в тога, да ми жени дремейше свою думку, свою душу на тим темелю, цо було писано у „Руских Човинох“ у алик женох и на недоброй работи.

Мне ше видра, же би насправдае було, кед би ми жени — на тоге искрене мяцана писателюво и шницких так, котри з ним складю, да ше жени поправа — остали ринодушны, на шмеже доуцати, же би тоги слова, зос котрима нас писатель опомина, остали нем чарне на билим, ало треба, да пре то возбудише у себе живе интересоване за женшу будучнось. Знам сигурно, же ва една од нас р-добрела, же правда же су жени у великей часца виновати алу, котре влада у шеме, гоч то ани на поведча пред другима.

Але питаю терез, ва дасця од нас одлучеда же ше поправа? Та яке! О тим ани шт по беспедовав. „Дзе би жена могла да преобрати цели тот догубени швет?“ — То в шварка скоро кядей жени. Але на так! Дзягнѣме як революцию, кядей една, сама пропи себе в амегайте ше зикореню зос себе шницю ало цо в у нас. Зос тия голем започнеме на полегшаню. Початок в канци ченски, то знаме. Але треба тварду волю да започнеме, а шт уж даний ода лем будзе лехчейше.

„Не на жема стої хижо — але на жени“, гвари пресловка. На кед на жема стої еден дом, на вщей женох стог вщей домк, каки цалани, держави в так на женох стої цели швет. Жена в фундамент дому. Жена в фундамент к темель цилому швету. Ватанге, же наивнаибн швет погубени, еде до ареспаси, як да ше еце авалиц. А прцо? Прцо же му недобри темель.

Жк да в збудовани на паску. Цо лаж терез треба робит? Треба започац будовац по-

ши швет, на добрим темелю, на добрим християнских женох, християнских маперох.

Можебуц по една пове: Цоге зме? Ша християнки аме! Гей християнки. Але чи аме достойни того мѣна. Жена, жена, задумайме лям ше над тия, чи нал шветх того мѣно? Чи ми жноме зос тим мѣном у сучасности? Чи го вошнме лем як тоги акцентри и фризеси, котри ше в верху указую побожни, а зодука су цалком нише. „Елиця во Христа креститесе, бо Христа облечете се“. Хтори еше у Христу покрестени, до Христа еце облечени. То значи, же хтори аме у Христу покрестени, у шившем маме шцѣниц Исуса Христа. На досц лям ше молїц, до церкви ходѣц в волан ше християнка и т. д. але треба жиц по християнски. У шницим спольноваволю Богу. Ёо дох робиме и живеме по своей волї по жаданюх перца своего, а не сисме ше похорит волї Божей, дотля на можеме очековац благослов Божки, лебо да нас Бог даяк на чудесни способ вибрани зос того ала, у котрим ше напикавши швет акалом. „Помогай сам себе в Бог ци поможе“. Ми сами треба да ше прилапиме до роботи, зос насельичку любову према Богу, да започнеме на будованю лопного швета. А рѣкада да започнеме? Од темеля, од — жени.

(Конец бузѣ).

### Не дайце ше спреведац.

(Допис в Београду).

У дешайиних ченских часох кельо нашо людас глядаю лехчейши живот по варонох — особено у Београду. Людас нашо цитаю цо шнелїнких каждодневних пошнїох отплатени, дзе шнелїнни нанове в Београду глядаю за службу людасох, од котрих питаю велику кауцию, а сами обещую тим людасом велику менталну плату. Людас приходза искушени и зос явних валелох, даваю тим людасом кауцию по 5 до 10 сари Динари в направя у даяким „посредничим бароу“ уговор в гот уговор даю пошверзани и пред судом, да буду сигурни в да кому в табулирац, кед треба на мѣстох гадѣ своей пенез и думаю, же ше подполно осигу-

рали. Бо радосни цитали до своїх домох и пачскую, же их гадѣ пошверзана позола на службу. А по шо терез трафа? Дармо воши оченую поволаше, да вступя службу, на котру и свою ширяво ашдужитву кауцию дали. Гадѣ их мѣшцама не мѣна, а кед аиче сама приходза да вѣжа, же по го на ствара, чи коше на спреведаети даскельо шцѣрасси обещанки в зан дому охотнѣ, да чекаю да ше их повола, по поволани за роботу не добиваю...

Писате в так шнелїнких мал вельоро на годѣ, да видѣ аиче пошверзаних спредевених людасох; во те обично було уж на шкоро, кед уж тот на мѣгол дойца ани до своей службы — ани до кауци. Лям даскельо случай, по ше на писателя так шнелїнких обрацани нашо акалом, ачел ми време спрениц в испушених одрацих, да не аиче своей киваво за-служени пенез бездунним спредеведаном. Не гвариме ми ту, же еше в пошнених гадѣох у Београду в по других варонох, котрим наспе потребни людас на службу и котри пре важку роботу муца и цалом потребну едуцию, ала гвариме ту зос жонского искусства, же цо-найвщей женшк рѣголо шницки — можеме тварити ѿ прѣрѣти од гадѣох по цитаню кауцию, то шнїко лем спредевалаха в обично кед патно людас дано таким кауцию, можю на-аредок буд базовна, же гадѣ вщей до своих пенезох аиче на дойцу. Шнїким людасом шнцтра, же то досц базовне, кед гадѣоше шнїко в пред суд еду авторизаци у шнелїн о работи, а не знаю сѣбнѣгата, же то аичево налжко ани не аичн пошц пред суд, би суд ани не виничуе, же чи гадѣ дано же — ебо не, ебо чи гадѣ думя отворит даяку рашню або не — суд лем потвердаю, же воши т. в. гадѣ и судга так в так уговор направели.

Зато молиме шницких наших читателюх, най бара мерхую и не давали ше спрениц у такых случайох, а кед думаю, же би могло аичеце дако озбавити буд, теди вше най шнїце же кядей такую ствар обрац на нашого патно у Београду О. Янка Будничкого (Београд VIII. Гадѣи Месентивна улица бр. 75. Тел. число 22-0-25.), да ше скорей заята, цо воши и дачево аробит, же чи ше ту не кива даяка спреничка.

Жем вам желєна, на суда гадѣ  
А в чого жиц ми не вельо маме,  
Але до лесох рошнїо жалїн.  
Пташки шавѣаю каждей годїши.  
А в винїцї брѣжнї нал квинцї  
А вноци бубн-блїдаци шаянѣ.  
Мамїнѣ пригосиме в грознїо  
Од князех лїцнїх дїодем маме  
Дзецку пошнїоцї... Швнїко бѣ пошнїо,  
А даску живнїо, бо рунки ламе.  
(Мария бере дари).

Пара III. Сунѣднї бїжнїк пришли аме везнїо  
(в Бук.) И в нашей жемї ае едно вѣднїо;  
У горох вельких цемнїх белавнх.  
Дзе рошнїо бори в кедри правн,  
Ту кедра алод в адїлнїо смола  
Од нїязох нашнх: тога в гедвабу.  
(Осиф бере дари).

Пара II. Жноме вам, дзе Днїстро прѣцїка  
(в Гал.) Од братох нашнх лем не даскельо  
Гоч ми в так барз башн не богати  
На столе хлѣба ест в нашей хатї  
Жнїа-куцї, крошнїлї ми прївѣали  
Од нїязох нашнх: чернїнѣ в камнїоц.  
(Мария бере дари).

Пара I. Шрївнѣ ту дари в цалнїо краю  
(в Укр. Живнѣ там, дзе Днїстро прѣцїка  
над За гадѣ сам лїннїо аїбла не знаю,  
Днїпр.) Маме нашнїоцї: алод и мїла  
Того найвщей. Од того еги

Дари пошнїме на того шнїето  
Од нїязох нашнх пошнїо: ту желєно.  
(Осиф бере дари).

Мария в Осифе: Здрава будите, дзеде, мнїк любн  
Мария: Понем му док одрїтнїо, хто те дал  
Осиф: В благословом Ван вам дари одїл.  
Шнїнѣ даснї: Шак нас памѣта и вельо любн

- I. хл. Медзи маме, в нашнїоцї народе  
Будѣе памѣть його в кажднїи роде  
Даянѣ: О Меснї в рѣцї обѣданнїи  
Глас ше най рѣзкнїоцї в нїнїцнї страннї.
- II. хл. Шнїцнїк другом, братом и роданнїи  
Повеме о тей прѣславнїей дїїннї.  
Даянѣ: Най памѣтаю велькнї и малнї,  
Якн ше новнннї у шнїце стали.
- III. хл. В горох и лесох трѣмбнїта рѣзгланнї,  
Же шнїе людасе добри шнїцк спаннї.  
Даянѣ: Радосц, шнїце до нїязох аанїя;  
Шнїнїц ааря цѣвогѣо заянїа.
- IV. хл. Од Чарннїо море до Снїасру  
Будѣме ми шнїнїц нову шнїру  
Даянѣ: Вару правнї, любовнї добротнї  
Шнїру в Бога живнїо в висотнї.  
Шнїцнї: А терез радоснїо аашнїкнїаїме  
Родѣвогѣо в шнїцнїох прѣславнїаїме,

(Шнїкнїаю: „Радосцї ел нам являѣт“. Хор  
внїцнїкнї помага спѣва кулїсох и помага шнї-  
вап. По шкороцнїо аїдѣ заянїа).

Декламантор: (можнїе ше олушнїнї)  
Добри людасе! В жемох внїшка нашнх

Далеко шнїнїнїи до Бннїгу даснї.  
Послѣннї их в дому зос дарамн.  
В паску пошнїоцї Господї шнїцкѣо цнѣннї,  
Почнїованнїе в любовнїо вѣннїннї.  
Якн тнх дзецох нашнх нас добро крашнї!  
Але и ми — бо чѣе шнїкнїо дѣннї  
Зашнїннїаїче кожду в самнї: Бог  
предѣннїоцнї.

(Завнїса нѣ дѣннїа и шнїцнїкнї у салнї шнї-  
ваю).

У шнїколн. Учителька: Дзеши запамѣтаїце:  
у державнїи в глѣвнїо краљ, у баковннїи бан, у  
валѣте бнрон а у фамилиї — на хто?  
Мамнї Яннї: Мамнї!

Шнїцкѣо за жнр. Недѣлнїо шварел еден  
японскнї генѣрал:  
За шнїстѣннїи мир аробѣлн ми Япннїцнї вѣ-  
щей як Союз Народох и конференцнїа за розор-  
ужнїаннї: ми розоружнїали скоро цалнї Кнїтаї.  
А друга такн „мнїрошворец“ таїланскнї генѣ-  
рал одповѣд на то:

И ми не едѣме алостац у работнї за мнї  
ми розоружнїаїме... цнїннїу Абеснїннїо!

То шнїце не вло. Як можннїи пушнїннї, д-  
ше о себе прнїговѣлаю такн внїдумннїи шнїцнїкнї  
— Шнїце шнїце нїязе ало, добре же прав-  
днїннї ствара не шнїцнїкнї.



Цена друга ствар, на коју би смо могли обратити пажњу наших људског по валалох: Не-јак не верује нити агентом, но ходя по ба-лалох и понукује вишију рабу, лебо услугу, же не оконча по варошох. И опет гваримо, же по пици би маю али намьрениа, да спре-веду, но бизовно можемо тврдици, и ту же 99 проценти обично не маю и добра намьре-ния, али лем опет сурьодажу. Вельо ланше не клик на дац стревеси, ле уж кел човек спре-ведзени виправяц сприводажу, бо то скоро мо-жеме тврдици — ити уж по мом.

То ми була даужност, да побем братом братом на вилале, а кел ме не послушало — осети то воли — не живим у м! пофранко — сами на себе, ах ко то уи пельо осетели — али теди буду знац, же су сами себе виколати.

Руски з Беотраду.



**ЖИВИНА.**

Келди бешедуаже о живини теди думамо на кури, гуски, качки, пуљки и голуби. Ховац жи-вину в пешка хасновита робота бо од живина добивамо яйца, месо и пире. Найбохчейше ховац живину можу баш земледѣлци, бо жи-вина треба вельки дворы да може плыводно бегати. А таки добри маю али земледѣлци (и фармери).

Живину исе не ховало вице як вошка. Жи-внйарство на свою прешлост и развнток. Так на приклад у најстарши часи не було внаядзи кури и лодже за нѣх вице не вѣдали. До Америк кура преносена з Европи у XV. столѣтѣ, да-кле скорей пѣцѣсто роки. Ту нам и до цалей Европи привнесли по аос аос Греческей стари Римляне скорей 2000 роки. У Греческей кура була позната уж 300 роки скорей Христа. Исе скорей и најбохше кура була позната у Инди и Кинескей, дае то признатомеи и разширили по цалим инкене. Наученици тврдица, же кура походи до острова Цейлона, южно од Инди.

Живина исе вишка хола пре два причини. Едни ю ховати пре вишкатию красу и свою забаву. Други живину ховати пре хасен цо в и циль каждей (сацѣи)еј роботы. — У погля-ду лѣк хасен од хторей живини добивамо вст не-цей фѣйк або оземни (раси). Од едних до-бивамо вестей меса, од других яйца ил. — За нас земледѣлцох ланше ховац живину, у тим случаю кури, хтори давали вестей яйца. — На-кю домашнѣ кури, по думаню вѣлѣх заинтере-сованих, дайленши гевти, хтори маю бою яре-бици и препялки. И таки же ховаю у шницих жежох коло Средоземного Моря. Но и наша кури не вишки еднѣи прето треба исе виба-рац, хтори даваю досц яйца, месо и да под-поина нашу хилю и похдох. Найбогатши краѣ вое живину су хтори не пострадали вельо за часу воини. Таки су северни краѣ Дунавскей бивовини, на Савскей и Дравскей бивовини. Напо домашнѣ кури не вельки, чевки су най-вестей 2 кили. Коло Цейя и Марибора (Драв. бан.) ховаю исе так вѣлѣси „Штаврски кури“ хторих штрелиа чистотѣ доидже и до 2 в под кили. Тоти кури вѣшу 90 - 130 яйца. А наша домашнѣ адеи рокио 70 яйца.

Качки, гуски и пуљки у нас чяждробни. Лем у Савскей бан. познати и на гласу су „Заборски пуљки“ хтори вѣлѣи 5-6 кили. Кажди рок вивожа их до других державох дѣе 30 - 35 сѣри фалати.

(Ховац буаве).

**У жимских вечарох**

читайце красну кнѣжочку

**«СЛУЖБА БОЖА АБО ЛИТУРГИЯ»**

кнѣжу написана нах Прѣосв. Владика. Кошта вона терас лем 3 Д.

Шницки написань парохивени Урди дѣстала ю тих дѣвох та ю кажди там може купиц.



**Англия исе приправя на войну.**

Цожеже Англия водзи прѣдок у политиче-скей борби державох проти Итали, котра пер-па канадѣ на Абесинию, аао исе Италия нај-баржей грози баш Англи. Али и Англия не даржуе, али мобилизуе свою свою воину флоту у Штрѣдоземним море, к илоружку Сепет, котри граничи вое талианским колониам у Африка, дае би Талиане могла најбохше на-падуц Англию. Цину повизи, же Англия ма у Сепету уж 1000 воини аероплани. Прето Ан-глия исе за тим, да осигура себе помод дер-жавох, котри лева над Штрѣдоземним море:

**Вельки дефицит талианского бюджета.**

У прешним року аидя талианска державна наса вѣцей як два миллиарди зери дефициту. Цанок гѣх ценьок пошол на абесинску войну. А кельо то исе пойдже?

**Талиане одупевлони за войну.**

На повозаку Мусолини, да Талиане жертвую цо вестей можу за помод держави у войни з Абесинию, почали Талиане даровац держави златѣи вичаки персѣи. И сама кра-лица талианска (дѣвка остатѣеого царвогор-ского краля Микитѣ) жертвовала свой вичаки персѣи за воини фонд. Красна то жер-твеност, али вѣише би буко, да ма други циль, а не прѣливань крови.

**И Швайцарска исе наоружив.**

Швайцарска владя паручела у Англи вѣ-пей нових воиних аеропланох. Бо гѣи Швай-царска неавтрална державна и не вишка до ме-длннарѣиных аэадох, али инак муни маю жуш оружану силу за свою обрану. Дотерас маю воиа лем 125 воини аероплани, а то напроци других державох тельо як иѣи.

**Жидви до Палестини.**

Каждото року вѣсѣи в Польскей до Па-лестини дѣе 25.000 жидох. Поляком не жаль за Жидами, али зло у тим, же тотѣ Жидви виво-жа аос собу силни вѣлѣски ценьок. Зато мудро зрѣиел Гитлер, келд понгазая в Немцкей Жи-дох, али забравял им брац аос собу вѣишу суму ценьокох.

**Злато сцена з Итали.**

Италия муни терас бара вельо паручи-вац вѣвѣйкей рѣи од других державох за своѣи войско у Абесини. И келѣи церкава, з рѣдѣи души прѣда Итали, цо лем воиа пѣга, аде — лем аз гѣици ценьок а то у злату. — Пудѣи злато цагао одходѣи в Итали в тали-анска державна каса на терас лем трѣцину

злата, цо то маю рѣи сторѣи. Не ланше иѣи жертвеност Талианцох, кел даруи держави златѣи прѣдѣти. Шницко прѣдѣто. Сто тих дѣвох разбила исе еднѣи Талианцох з Румунами на вѣтрибол, цо то едѣи Талиане у Румунскей купяц в прѣто, бо Румунѣ пѣвали такоѣ владу у злату, а Талиане злата уж не маю гѣи пону-кована, же лем трѣцину вѣлѣици у злату, трѣ-цину у рѣи, а трѣцину аж по войни. Розуми-це, же Румунѣ на то не пристаѣи.

**Жалосна Вилѣя у Немцкей.**

Баш на сѣлу римонаг. Вилѣю трафѣла исе у Немцкей при варошу Гроггерманѣи стра-шна желѣзничка катастрофа. Баш на варош вѣлѣици може цѣлоцѣл фрнцки влак на особни. Вельо вагонѣ особного вѣчѣи разстрѣлани и сѣдѣи до воиа. Забитих було 33 путѣицох и 80 ранѣтих.

**Нова Руска кнѣжка!**

**„НАШИМ ДѢЦОМ“**

Зборникъ писмох за дѣца написан СИЗВЕСТЕР САЛАМОН Тоту кнѣжочку мож достац на келѣици вѣдѣи парохнѣи а кошта лем 2 Дин.

**Французка на крижних драгох.**

Французка терас у вѣлѣскѣи испрѣлики, бо з Италию трѣици не шме, гѣи бѣи можебуц и сѣсла. За Италию баржей цага и виш прѣдѣ. Лавал, али скоро половака парламанту с прѣ-ци Итали. Французкей најбохрей стало, да иѣ Англия тарантуе помод проти Немцкей, а Англия сарактиват на сѣи.



Пер Лавал председателъ фрнц. вѣлѣи

Бо Англия не сѣи исе повѣдѣиц з Не-мцку. И так Французка сама на лѣи и не мо-же исе одлучиц, чѣио страну да трима.

**вишол „Руски Календар“ НА РОК 1936.**

Найкрасна кнѣжка за югославянских Русинох. — Тогорѣице видѣице богате доѣ содержаньом. Вестей од 50 писателѣ учивствуи, а написани шницки в народногѣ животу и на руски народ. Богати и в ображкани.

Достац мож у каждици парохивальним уряду лебо паручиц од РИИД-а у Р. Ке-рестуре.

ЦЕНА му најгушѣица 10 Дин.





**Югославки и Албани.**

Наш министр за тартовку др. Врбанич виявел, же Албаниа е превака робу, иптру те раз пре „санкци“ зационовац до Италији всеци не можемо.

**Преметки у влади.**

У нашеј влади настала една преметка. Двоје министри Болнич и Комненович виступели воз влади Дра Стоядиновича. Одегун тих министрох стој у звлак воз спором, котри настал у Югосл. Радикалној Народној медици Ацом Стапоновичом, председником Главного Одбору б. Радикалној странки, котри у едних писму виявел, же ше не склада воз дотерашињи способом организоваи Югосл. Радикалној Завидици.

**Дефицит у бюджету а року 1934-35.**

Наш министр финансийос п. Летица виявел, же у државним бюджету, котри вредзел од 1. априла 1934. до 31. марта 1935. було 358 милиони дефициту, то значи, же за цело мала државна каса вецей издатку жк приятку. И прето баш буду визани нови државни бонн.

**И. В. Крадь Петро на худобних.**

И. к. В. кнез-наместник Павло даровал на помоц худобних и живе 100.000 д. Крива то сума и нели худобни буду а тим помозици!

**Италија купув цинели од нашего Бати.**

Талианска влада керучела у фабрици Батта у Вуковаре 400.000 пари цинели за својо войско. И а томо видзиче, яки смелни издатки ма Италија пре войну у Абисини.

**Палата сербскоправосл. патриарха.**

У Београду довершена буловка палати за сербскоправосл. патриарху. Палата збудована на државни трошок.

**Плацели предплату.**

**Руски Керестур:**

По 60 д.: Меланж Дюра, 820, Пап Дюра, 1044, Гарди Петро, Мудри Михал, 348, Дуаши Данил, Надь Янко, 573, Дорожяли Емил, Папуш Анна, салаш 104, Надь Габор, 460. — По 50 д. Чивар Цедина, нова предпл., Макай Михал, Караджорджи З., нови предпл.

По 30 д.: Киш Василь, 169, Чакан Янко 336, Фа Окиф 1055, Глова Бучко Мара, месарка, Сабок Мих, ст. 264, Надьбанаурик Мих. 939, Чивар Мих. 74, Катона Петро нови предпл., Болит Габор 101 — Далей: Чивар Дюра Русов 976, 120 д, Чивар Михал 409, 110 д, Палпньо Янко 962, 120 д, Паччас Митро, церковник 40 д, Надь Янко 351, 110 д.

**Коцур:**

По 60 д.: Сабок Дайков Штефан, Яким Янко, Гарди Теодор. — Далей: Киш Янко 30 д, Горник Чобан Микола 120 д, Янко (Яков) Олар 120 д, Малик Дюра 50 д, Кесина Лабон учит. 50 д

**Посилайце предплату!**

**Дюрдьов:**

Арва Янко 60 д, Орос Янко 30 д, Стрибер Дюра 50 д, Олар Мих. 50 д, Малашко Мих. 120 д.

**Петровци:**

Гербут Емил 110 д, Сошка Петро 60 д, Барна Янко 60 д, Барни Мих. 30 д.

**Миклушеца:**

Хожа Микола 60 д, Рамач Петро 60 д, Говля Штефан 60 д и Мудри Янко 110 д.

**Рожич места:**

Павел Юрий, П. Сад 60 д, Виславски Юла, Бриво 30 д, Молнар Гасен, Ст. Урбас 90 д, Надь Мавола, ул. Навице 30 д, Еделински Петро, Пашкоревци 60 д, Киш Митро, Кула 60 д, Милола Чордаш, Варбертон Америка 87 д, Янко Чордаш, Варбертон Америка 87 д, Нова Мих., Сотин 60 д, Горник Дюра, Негославци 60 д, Васклянски Манастир, Росвитово Родари, Русь 88 д, Дорожяли Мих., Пашкоревци 60 д, Адамчо Анна, Адамкина Америка 88 д, Гайдон Габор, Ст. Вербас 60 д, Дорожяли Мих., Шил 120 д, Оскар Лабон, авоцекар, Београд 50 д, Др Лабон Федор, Београд 50 д, Лабон Штефан, Будапест 200 д, Данил Ниряк, Штрасмаровац (Цаково) 120 дни.

(Далей будзе).

**Жертвуйце на фонд Рускей Друкарни.**

Руска Друкарни булве найбекша сила у нашим просвитним омаганю. Прето кажди Русин муши ва шо жертвовац, кельо лем годзен, да ю ко скорей достанеме! Руски патриоти рушайце ше!

Преч. кншоцик Надь Димитрий 100 д.  
Хто еидуюца?

**Б у р з а**

Нови Сад 19. XII. 1935.

Жито	165—175 Дин.
Кукурница бачка а срижска	105—110 Дин.
Яред бачка и срижска	130—135 Дин.
Овес	130—140 Дин.
Мука 60 нова	200—210 Дин.
Мука часло 2	185—205 Дин.
Мука часло 6	135—145 Дин.
Кромля	80—100 Дин.
Пасуля	250—300 Дин.
Отруби	80—90 Дин.

**РУСКИ НОВИНИ**

**ДО КАЖДЕЙ РУСКЕЙ ХИЖИ!**

**Даруйце на фонд „Руских Новиных“.**

Наше новини вакаль не маю ани 1000 предплатникох — а могли би их мац! — та зато не годни не отримовац нем зос предплати. А гу тому нели предплатици барз слабо шца. Зато нуши кажди свидоми, прави Русини жертвоваца на «ФОНД РУСКИХ НОВИНЫХ», да вони можю делей виходити и у тих чужжих часох проспитовац, криши и бодрит руски народ. До те раз даровац:

Преч. каноник Надь Димитрий 100 д.

Хто ище пойдзе за тим красним прикладом?

**Гробаре „Руских Новиных“.**

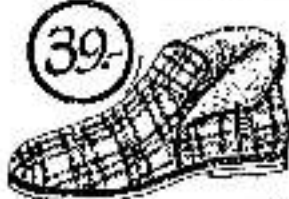
То су уотн наша лонже, котри уж иптри роки примаво Руски Новици, а предплату не плаци ишик лаво барз слабо. Ми на них досе чекали, же ше поправа, ала делей чекац не будземе. Од нового року не будземе послац повини тим несовицим предплатицком, котри не заплацели предплату за 1932. и 1933. рок. Их меца видрукуеме грубими словами у новиных на врину гашбу, а наше адуство ужене ме на ишички способ. — То наша остатия бешета тим гробарем Руских Новиных и рускей просвити. Редакция.

**Американски предплатници!**

Дасдни наше претставитици у Америки шорово плаца свою предплату. Ало ост и таки, цо уж давно ниц за предплату не послали. Таким дацаме на знате, же кад до конца януара не пошла предплату, вецей новини доставати не буду.

**Оглашуйце у „Р. Новиных“.**

Кажди свидоми Русин чита „Руски Новици“



# Nasim

## NEUSTERIJAMA!

Ostali smo vjerni svome obećanju da ćemo opravdati vaše povjerenje koje smo uživali

### VAŠE POVJERENJE

cjenimo više nego sve ostale u-  
bodobnosti koje nam današnji duh,  
vremena pruža; to povjerenje

### ZA NAS JE PONOS

izato ćemo i nadalje raditi na  
tome da vas obavimo još bolje,  
savšenije i još jeftinije

### NAŠIM RADONJ

želim da koristimo našoj muš-  
teriji, našim saradnicima i po-  
slodnim prijateljima; jedinom  
rječju, želim da

### SLUŽIMO VAM ODREBU

Sretna nova  
GODINA!



# Ваша